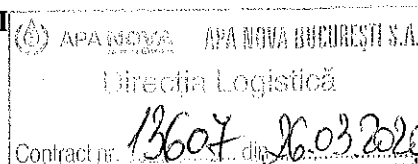


**CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII**  
**Nr. 837 din 13.03.2020**

20033907 26.03.2020

**Art. 1. Părțile contractante:**

**APA NOVA BUCUREȘTI S.A.**, cu sediul în str. Tunari nr. 60A, clădirea Ștefan cel Mare, etajele 6-9, sector 2, cod poștal 020528, București, România, tel. 0213100274, fax 0213124437, înregistrată la Registrul Comerțului cu nr. J40/9006/1999, C.I.F. RO 12276949, EUID: ROONRC.J40/9006/1999, cont IBAN RO89BRDE450SV15572604500 deschis la B.R.D. – Sucursala Mari Clienți Corporativi, cod SWIFT BRDEROBU, reprezentată prin domnul Jorj - Mădălin MIHAILOVICI, având funcția de Director General, în calitate de **BENEFICIAR**,

Și

**Administrarea Domeniului Public Bucuresti (ADPB) S.A.** cu sediul in Bucuresti, sector 3, Calea Vitan, nr. 154-158, telefon 021 346 33 34, inmatriculata la Oficiul Registrului Comertului Bucuresti sub nr. J40/9601/1997, CUI RO10020943, titulara a contului nr. RO56 RNCB 0074 0092 2307 0001 deschis la BCR, reprezentata de CORBULEANU FLORENTIN care are functia de DIRECTOR GENERAL, în calitate de **PRESTATOR**, a intervenit prezentul contract.

**Art. 2. Obiectul și prețul contractului:**

2.1 Obiectul contractului consta in executarea de catre prestator in folosul beneficiarului a serviciilor de plantare incluzand furnizare si manopera plantare arbori, prevazute in Oferta ce face parte integranta din prezentul contract.

2.2 Dupa executia lucrarilor, reprezentantii prestatorului si ai beneficiarului vor receptiona lucrarea executata pe baza de proces verbal.

**Art. 3. Durata contractului:**

3.1 Contractul este valabil de la data semnarii de catre parti pana la finalizarea lucrarilor.

**Art.4. Responsabilitățile prestatorului:**

4.1. (1) Prestatorul are obligația de a executa lucrarile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat.

(2) Pe toată durata contractului, prestatorul este direct si personal responsabil în ceea ce privește consecințele actelor săvârșite de personalul propriu, de folosirea materialelor și a echipamentelor utilizate.

(3) Prestatorul are obligația de a supraveghea executarea lucrărilor, de a asigura resursele umane, instalațiile, echipamentele sau alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitive cerute de și pentru contract.

4.2 Prestatorul este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de executare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului și de calitatea lucrărilor executate.

#### **Art. 5. Responsabilitățile beneficiarului:**

5.1 Beneficiarul are obligația de a asigura, punerea la dispoziția executantului a amplasamentului. Totodată, beneficiarul are obligația de a asigura toate autorizațiile, avizele, aprobările necesare execuției lucrărilor și de a răspunde în termen de maximum 24 de ore oricărei solicitări primite din partea prestatorului.

5.2 Beneficiarul are obligația de a efectua plata lucrărilor către prestator.

#### **Art. 6. Recepție și verificări:**

6.1 Recepția execuției va fi efectuată în maxim 2 (două) zile de la finalizarea lucrărilor, de către reprezentanții beneficiarului și reprezentanții prestatorului, care vor consemna în procesul verbal de recepție, stadiul real al lucrărilor executate.

#### **Art. 7. Termen de finalizare, întârzieri, sistare:**

7.1 Termenul de finalizare al lucrărilor este perioada propice plantării de arbori a anului curent.

7.2 În cazul în care prestatorul suferă întârzieri și/sau suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate beneficiarului, părțile vor stabili de comun acord:

- a) prelungirea perioadei de executare a serviciului și
- b) totalul cheltuielilor suplimentare aferente, dacă este cazul, care se vor adăuga la prețul lucrării.

7.3 În cazul în care:

- a) există motive de întârziere ce nu se datorează prestatorului (condițiile meteo nefavorabile), sau
- b) există alte circumstanțe neobișnuite, susceptibile de a surveni altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator, prestatorul este îndreptățit să solicite prelungirea perioadei de executare a lucrărilor sau a oricărei faze a acestora.

#### **Art. 8. Modalități de plată:**

8.1 Plata lucrărilor executate se va face pe baza facturilor emise de prestator, conform pretului prevăzut în anexa ce face parte integrantă din prezentul contract, după cum urmează:

- în avans, 100% din valoarea totală a contractului, în maxim 2 zile lucrătoare de la semnarea contractului.

8.2 Instrumentul de plată agreat de prestator este Ordinul de Plată .

8.3 Plata se va face în contul prestatorului nr. RO56 RNCB 0074 0092 2307 0001, deschis la BCR SECTOR 3.

8.4 Fiecare zi de intarziere a platii din partea beneficiarului va fi penalizata cu majorari de intarziere in cuantum de 0,1% din valoarea sumei ramase neplatite. Cuantumul penalitatilor nu poate depasi valoarea debitului restant.

#### **Art. 9. Incetarea contractului:**

9.1 Presentul contract inceteaza in urmatoarele situatii:

- prin ajungerea la termen
- prin acordul comun al partilor

9.2 Nerespectarea obligatiilor asumate prin prezentul contract de către una din părți dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului de executari lucrari (printr-o notificare prealabila de 15 zile).

9.3 Prestatorul si Beneficiarul pot denunta unilateral contractul cu o notificare prealabila de 15 zile.

9.4 In cazurile prevazute mai sus prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespnzatoare pentru partea din contract indeplinita pana la data incetarii acestuia.

#### **Art. 10. Forța majoră:**

10.1 Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

10.2 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

10.3 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

10.4 Partea contractantă care invoca forța majoră are obligația de a notifica in scris celeilalte părți, imediat si in mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

10.5 Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune - interese.

#### **Art. 11. Soluționarea litigiilor:**

11.1 Beneficiarul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

11.2 În cazul în care în termen de 15 zile de la inceperea tratativelor nu se rezolvă în mod amiabil divergențele contractuale, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România.

#### **Art. 12. Limba care guvernează contractul:**

12.1 Limba care guvernează contractul este limba română.

**Art. 13. Protecția datelor cu caracter personal:**

Beneficiarul autorizează Prestatorul privind dreptul acestuia de a face publice clauzele prezentului contract prin publicarea acestora pe site-ul propriu și implicit de a prelucra datele cu caracter personal în raport cu obligațiile contractuale și ale Regulamentului U.E. 679/2016.

1. Părțile trebuie să respecte normele și obligațiile impuse de dispozițiile în vigoare, privind protecția datelor cu caracter personal.

2. Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau imputernicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii.

Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la:

- capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;

- informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul Prestatorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia,

- îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

3. Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al contractului.

4. Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

- vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrare a datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;

- vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor;

- se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;

- se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;

- se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contract încheiat între Părți;
- se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.”

**Art. 14. Comunicări:**

14.1 (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

14.2 Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

**Art. 15. Legea aplicabilă contractului:**

15.1 Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Prezentul contract a fost încheiat astăzi, 13.03.2020, data semnării lui, în 2(doua) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

**BENEFICIAR**

APA NOVA BUCUREȘTI S.A.

DIRECTOR GENERAL

Jorj - Mădălin MIHAILOVICI

VIZAT, Director Financiar

Irina MUNTEANU

Șef Serviciu Juridic

Mihaela CRĂCIUN

Director Direcția Logistică

Nicolas LEHARON

**PRESTATOR**

S.C. ADPB S.A.

DIRECTOR GENERAL

Florentin CORBULEANU

DIRECTOR ADJUNCT,

Catalin IUREA

CONSILIER JURIDIC

Valentin NEDELCU

SEF CONTABIL

Cornelia DINU

SEF INTRETINERE SI  
AMENAJARI SPA TI VERZI

Ion PREDA